

Vorwort

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Möchten Sie **Albanisch als Fremdsprache** lernen und haben Sie wenig bis keine Albanisch-Vorkenntnisse oder möchten Sie **Albanisch als Erstsprache** auffrischen und möglicherweise einige Unklarheiten besser verstehen? Möchten Sie **Albanisch in einem Kurs** erlernen oder lernen Sie gerne im **Selbststudium**?

Dann haben Sie das richtige Lehrwerk ausgesucht, um Ihr Lernziel zu erreichen!

Eja edhe ti! 1 führt Lernende zu den Sprachniveaus A1–A2/1 und *Eja edhe ti! 2* zu A2/2–B1 (nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen).

Wie arbeiten und lernen Sie mit dem Lehrwerk *Eja edhe ti! 1*?

Unsere Lernreise beginnt mit der **Eingangslektion**. Hier lernen Sie das Alphabet, einige Begrüßungen und einfache Satzstrukturen. In dieser ersten Station fehlen Grammatikerklärungen zur Gänze. Je nach Lernintensität und Differenzierung im Unterricht können Sie Ihren Wortschatz erweitern und/oder in Dialogen weiter üben. Von Anfang an werden alle vier Fertigkeiten trainiert, die für das Erlernen einer Fremdsprache wichtig sind: Lesen, Hören, Schreiben und Sprechen.

In der Eingangslektion lernen Sie außerdem die **Hauptpersonen – AlbanischstudentInnen in Tirana** – kennen, die Sie beim Erlernen der albanischen Sprache durch die folgenden **20 Module** begleiten werden.

Zu diesem Band gehört auch ein Arbeitsbuch. Im Lehrbuch wird so kenntlich gemacht, welche weiteren Aufgaben im Arbeitsbuch folgen:

AB: Ü. 1–4

Wenn zu einem Text oder zu einer Übung eine **Audiodatei** vorhanden ist, finden Sie diesen Verweis:

Audio 1

Die Audiodateien können im MP3-Format unter www.schmetterling-verlag.de erworben werden.

Am Ende jeder Modulgruppe (Modul 1–4, Modul 5–8 etc.) finden Sie eine **zweisprachige Wortliste** mit den wichtigsten Wörtern, die Sie am Ende dieser Module aktiv anwenden können sollten.

Des Weiteren finden Sie am Ende des Arbeitsbuches eine **alphabetische Auflistung** des Wortschatzes (Albanisch-Deutsch) des gesamten Lehrwerks *Eja edhe ti! 1*.

Im Arbeitsbuch finden Sie eine **Zusammenfassung der Grammatik** auf Deutsch erklärt, mit vielen Beispielen aus den Texten und Übungen im Lehrwerk. Sie finden in diesem Teil auch sehr viele Sprachvergleiche (Albanisch-Deutsch) – so können die grammatikalischen Phänomene besser verstanden und nachhaltig gelernt werden. So wird auf die Grammatik verwiesen:

→ Gr. S. 100

Was genau im Lehrwerk *Eja edhe ti! 1* ermöglicht und erleichtert Ihnen das Selbststudium?

- Lösungsschlüssel für alle Aufgaben im Lehr- und Arbeitsbuch
- Ausführliche Grammatikerläuterungen auf Deutsch mit Sprachvergleich und vielen Beispielen
- Wortlisten am Ende jeder Modulgruppe in Albanisch und Deutsch mit Beispielen aus den Modulen
- Alphabetische Wortliste (Albanisch-Deutsch) am Ende des Arbeitsbuches
- Viele Audiodateien mit Dialogen, Texten und Phonetikübungen
- Authentische Situationen in Dialogen und Texten

Viel Spaß mit *Eja edhe ti! 1* beim Lehren und Lernen wünschen Ihnen

Desara Beqari Gjonej, Martin Prochazka und der Schmetterling Verlag